



ций отличается от суммарного действия слагающих их рун незначительно. Большая часть таких комбинаций (так же, как и почти все комбинации большого числа рун) или имеют действие совершенно не прогнозируемое или вообще никакого. В таком случае говорят, что руны «гасят друг друга». В то же время можно, при желании и умении, подобрать комбинацию рун, имеющую любое или почти любое необходимое действие.

Примеры использования искусства построения рунических заклинательных слов можно найти в древнескандинавской литературе. В Саге об Эгиле, самом, пожалуй, знаменитом скандинавском певце и воине, рассказывается следующее. Однажды на пиру Эгилю поднесли рог, наполненный брагой. Эгиль, подозревавший, что его могут отравить, вырезал на роге руны и окрасил их собственной кровью. К браге действительно был применен яд, и рог разлетелся на куски в руках Эгиля. А однажды в своих скитаниях Эгиль встретил родителей девушки, которая давно и тяжело болела. Зная, что Эгиль владеет магией, родители попросили его вылечить девушку. Эгиль согласился и, войдя в дом, обнаружил в кровати девушки рыбную кость с рунической надписью, которую, по словам родителей, вырезал местный эриль, чтобы уничтожить болезнь. Эгиль разобрал руны, и оказалось, что комбинация была подобрана неверно, в результате чего девушка не только не выздоровела, но и заболела еще тяжелее. Тогда Эгиль уничтожил старую надпись и вырезал новую. Вскоре девушка поправилась.

Другие замечательные примеры дают нам заклинательные рунические надписи на камнях. Так, чрезвычайно интересен Бьёркеторпский камень, несущий две надписи — на лицевой и оборотной поверхностях.

Нас прежде всего интересует надпись **Bjorketorp В**. Она представляет собой достаточно длинную (10 позиций) комбинацию рун. Надпись **Bjorketorp А** является чем-то вроде пояснительной записки. Вот ее перевод (трактовка моя):

*Я укрыл здесь могучие руны,
Упокоил злые чары.
Силой моего магического искусства
умрет в изгнании тот,
кто разрушит этот монумент.*

Над надписью **В** работали многие специалисты разных стран; как правило, ее переводят словосочетаниями вроде «приносящее разрушение пророчество» или «зловещее предзнаменование». На мой же взгляд,